







## Del Municipio y sus Servicios

Se lamentaba ayer un diario madrileño, y precisamente de los más afectos al régimen, de la lentitud burocrática municipal, que empantanaba todos los asuntos e impide llevar a cabo, con la urgencia que se requiere, proyectos y obras, algunos de ellos relacionados con la crisis obrera. Citaba el caso de la pavimentación de una calle, y se condecía de la torpeza de la máquina administrativa, mohosa por miles de impedimentos tradicionales. Tenía razón el periódico de la capital de la República, porque el fenómeno no se produce sólo allí, sino en todos los Municipios españoles.

La causa fundamental de esa lentitud es, indiscutiblemente, la falta de una Ley Municipal, que despoje y libre a la administración de las trabas existentes hoy, y entre ellas, una de las más serias, el anticuado sistema de comisiones para todo, que multiplicándose hacia el infinito, tiran por tierra todos los esfuerzos tendientes a unir la democracia a la eficacia, ideal de la moderna administración de los pueblos. Porque la democracia sin la eficacia no sirve absolutamente para nada, y ésta tiene que ir, en la administración pública, unida a ella, como la sombra al cuerpo.

La administración detallista, minuciosa, complicada, abigarrada de organismos inútiles y de procedimientos venerables, hay que transformarla totalmente y acometer con valentía la reforma, empezando por los Municipios. El ciudadano debe tener la garantía de que al acercarse a ellos, sus asuntos pueden y deben ser despachados en un mínimo de tiempo, con ahorro de molestias innecesarias y de papeleo complicado y gigantesco. Para ello se precisa una ley que cambie por completo la estructura administrativa de los Ayuntamientos, a base de la mayor responsabilidad de todos, pero con la máxima libertad de movimientos, permitiendo por igual a ediles y funcionarios, cada uno en su esfera, que el servicio público esté a la altura de las modernas necesidades y sea algo eficaz y práctico y no angustioso mecanismo, agotador de iniciativas, de paciencias y de voluntades.

No pueden los Ayuntamientos continuar más tiempo con la actual legislación, mezcla de cosas útiles con leyes inadecuadas e inactuales. No pueden seguir amarrados al pesado carro de las comisiones; necesitan de una organización interior nueva y de acuerdo con el ritmo de la vida que los rodea, y a ello no puede llegarse más que con una nueva ley que los cambie fundamentalmente.

### LA ALCALDIA

Esta mañana el alcalde, señor Pinta, estuvo visitando las obras que se ultiman en la Piscina, para proceder a su pronto funcionamiento.

Después visitó las dependencias de Vías y Obras, informándose de la marcha de la oficina de colocación obrera allí instalada.

Desde este último lugar trasladóse a su despacho de la Casa Consistorial.

### EL BUZÓN COLUMNA

El alcalde, con el teniente de alcalde de Gobernación, don Ricardo de la Fuente, estuvo ocupándose del emplazamiento en la plaza de la República del buzón columna, enviado por la Dirección de Comunicaciones.

### LA ESCUADRA FRANCESA

Ayer tarde conferenció extensamente con el señor Cónsul de Francia y con el comandante del crucero "República", delegado por el Gobierno español para ponerse a las órdenes del almirante de la escuadra francesa, el teniente de alcalde presidente de la Comisión de Iniciativas y Propaganda, ultimándose el programa de actos con motivo de la llegada y estancia en Cádiz de la misma.

### LA RESIDENCIA DE LOS JESUITAS

El alcalde, señor Pinta, con los concejales que forman parte de la ponencia encargada de estudiar el acoplamiento de los servicios benéficos y sanitarios, al edificio que fue residencia de los jesuitas, estuvo visitando detenidamente el mismo.

### MATADERO

Relación de las reses sacrificadas en el día de la fecha:

Tres uteros, 580 fíos con 9 gramos; seis erales, 1.272'6; tres terneras, 221'5; seis cerdos, 407'5; tres lanares, 77.

Total, 2.569 kilos con 5 gramos.

Precios en canal para los carniceros:

Vacunas mayores, a 3'30 pesetas kilo.  
Terneras, a 3'50.  
Cerdos, de 2'50 a 2'70.  
Lanares y cabrias, de 2'50 a 2'75.  
Cádiz 31 mayo 1933.

## Para limpieza y teñido de prendas

# Tintorería ADEMA

Sucursal en Cádiz: San Pedro núm. 2

TELEFONO 1,652

### EMBELLECEOS

Este es el libro que a usted interesa **SEÑORA** o **SEÑORITA**. Este es el libro que le enseñará a conservar y aumentar su belleza y a corregir sus imperfecciones físicas sin gastar ese dinero en cremas, preparados y productos carísimos, que vacían su bolsillo y marchitan su piel.

EMBELLECEOS es la obra de la gran escritora francesa Lucie Delarue-Mardrus, esposa del célebre orientalista, que ha vivido muchos años en Egipto y en la India, y ha aprendido todos los secretos de belleza de las antiguas mujeres de Oriente. El libro está pulcramente traducido al castellano y se han conservado todos los dibujos que la autora hizo para la edición francesa.

EMBELLECEOS es un libro de gran valor y de muy poco coste: **CUARTO-PESETAS**.—Envíos por Correos.—Pídase a **INDICE**.—Lope de Rueda, 17.—MADRID.

### Ferrol, a cargo hoy de la Constructora Naval

**ATROPELLADO POR UN AUTO**  
El niño de 12 años de edad, José Castañeda Romeo, fué atropellado en las inmediaciones del Puente Zuazo, por el auto matrícula Cádiz 62.321.

Conducido al Hospital de San José, fué curado de contusiones, erosiones y herida contusa en la región frontal, ambas piernas y distintas partes del cuerpo.

Después de asistido, pasó a su domicilio.

### SE LE VUELCA UNAS CAFETERAS

Pascual Rey Piñero, se disponía a apartar del fuego unas cafeteras de agua hirviendo, teniendo la desgracia que se le volvaran, resultando con quemaduras de segundo grado, en el lado derecho de la cara, brazo antebrazo y izquierdo, izquierdo, teniendo que ser asistido en el Hospital de San José.

### VIAJEROS

En el exprés de ayer marchó a Madrid acompañado de su distinguida señora e hijos, el señor don Ricardo de la Lastra y Soubrier, Subdirector de la Sociedad Española de Construcción Naval, en los talleres de la Carraca y San Carlos.

### COMPANIA

Anoche debutaron en el Teatro de San José (Cádiz), con la bonita obra "Malvaloca", los artistas que forman la compañía del notable actor cómico Antonio Cardoso.

### RODRIGUEZ MARTIN

Marcharon a la capital de la República los señores, don José Gómez Bernal y don Francisco Hierro, que en representación de este personal de la S. E. de C. N., van para seguir las gestiones que se hacen cerca del Gobierno para el pase al Estado de las Maestrazas de los Arsenales de Cádiz, Cartagena y

### FABRICA DE PAN

de

### Cristóbal Garcia

El pan que provee esta casa es de superior calidad.  
Teléfono, 1554

anúnciese en este periódico

# Fuera canas

## Brillantina India

(Sin grasa) Gran invento.

Único artículo que SIN TEÑIR hace desaparecer las canas, devolviendo al cabello su color primitivo por el nuevo procedimiento de proporcionar el jugo necesario, pues la falta de dicho jugo es la causa que motiva las canas. Inofensivo. Garantizado. Premiado en la Exposición de Higiene. Exíjase en la etiqueta la figura de la India. MARCA REGISTRADA. Precio en España: 5'25 pesetas frasco. (En Perfumerías y Droguerías. VÉASE AL POR MAYOR: Calle Muñoz Torrero, n.º 4, MADRID y en todos los almacenes 20 AÑOS DE ÉXITO CRECIENTE, ES LA MAYOR GARANTÍA DE ESTE PRODUCTO.)

## Del "Boletín Oficial"

Núm. 1748

### DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

Por Orden del Ministerio de Trabajo y Previsión, fecha 16 del corriente mes, inserta en la Gaceta del 18, se dispone lo siguiente:

1.º Que las elecciones para la designación de los cuatro vocales efectivos e igual número de suplentes de cada representación que han de integrar la Sección de la Industria Almadrabra dentro del Jurado Mixto de Pesca de Cádiz, se verifiquen dentro del plazo de veinte días, contados a partir del siguiente al de la publicación de esta Orden en la Gaceta de Madrid.

2.º Que la representación patronal será designada por el Consorcio Nacional Almadrabra, en Cádiz, con 1.029 obreros; y

3.º Que por no figurar ninguna Entidad obrera con derecho electoral inscrita en el Censo Electoral Social de este Ministerio, la designación de los representantes de esta clase se verificará de acuerdo con lo prevenido en el artículo 15 de la Ley de 27 de Noviembre de 1931.

La Entidad patronal mencionada remitirá su respectiva acta de elección a esta Delegación Provincial de Trabajo, antes de las doce horas del día 13 del mes de Junio próximo.

La elección para los vocales obreros en cuanto a esta capital, tendrá lugar el día 8 de Junio desde las diez y ocho a las veintinueve horas, en el local de la Delegación Provincial de Trabajo, sita en el edificio del Gobierno Civil.

Los señores Alcaldes convocarán en nombre de esta Delegación Provincial de Trabajo para dicho día y horas señaladas a los obreros del ramo, y previa justificación de su derecho harán la votación presididos por la autoridad municipal, que levantará acta certificada del resultado, que deberá hallarse antes de las doce horas del día 13 del mes de Junio, en poder de esta Delegación Provincial o comunicación de que no se presentó ningún obrero a hacer uso de su derecho.

El escrutinio de la representación patronal tendrá lugar el indicado día 13 del mes de Junio, a las diechocho horas en dicha Delegación Provincial, y el de la representación obrera el mismo día y en el mismo lugar a las diecinueve horas.

(Tomados de la revista "Ondas").

## RADIOTELEFONIA PROGRAMAS

### Día 1.º de junio de 1933

#### ESPAÑA

**SAN SEBASTIAN.**—662 kc. (453'2 metros).—De 22 a 24: Lectura de las noticias de última hora. Parte del Servicio Meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y en Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Emisión desde el Estudio con el variado programa que se anunciará oportunamente por nuestro micrófono. Música de baile. Cierre de la Estación.

**SEVILLA.**—816 kc. (metros 368'1, 3 kw.).—Noche. De 9 a 11: Concierto de orquesta: "Aires andaluces", Arr. B. M. Tressa; "La paloma" (habanera), Tradier; "Sylvia" (baile): a) Vals lento; b) Pizzicato, barcarola y marcha, Delibes; "El último romántico", mazurca, Soutullo y Vert; "Una noche en Calatayud", Luna. Noticias de la prensa, cotizaciones de Bolsa y mercados. Boletín meteorológico. Segunda parte: Canciones y bailes: "Mi labarbera", Villajos, Jofre y Bolaños; "La corrida", Valverde; "Ya se van los quintos", Villajos, Jofre y Bolaños; "Serenata", Mañás; "La Marina", Espert, Pino y Mari; "Go-yescas", Granados; "De Argamasilla", Barta, Rañes y Muñoz; "Jota valenciana", de Granados. Tercera parte: Flamenco. Cierre de la Estación.

Día 2.—De 8'30 a 9 de la mañana: Diario hablado de Unión Radio "La Palabra". Información de todo el mundo. Sobreemsa de 2 a 3: Orquesta de la Estación: "Cotorrito" (pericón), Pedro Palau; "La rosa azul" (obertura), Herold; "Eva" (slección) Lenar. Bailables.

**BARCELONA.**—860 kc. (348'8 m, 7 1/2 kw.).—19: Programa de Radiotelefonía. Discos a petición de señores suscriptores de Radio Barcelona.—19'30: Cotizaciones de monedas. Boletín quincenal sanitario facilitado por el Instituto Municipal de Higiene de Barcelona.—20: Programa de discos selectos. Noticias de Prensa.—Noche. 21: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en Cataluña. Previsión del tiempo en Cataluña, en el mar y en

#### las rutas aéreas. Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.—21'05: La orquesta de Radio Barcelona.—22: Radioteatro de EAJ 1. La comedia en tres actos, original de Carlos Arniches, titulada "La chica del gato".—23: Noticias de Prensa. Continuación del radioteatro.—24: Fin de la emisión.

**VALENCIA.**—1121 kc. (267 m., 1 1/1 kw.).—Tarde. 18: Apertura de la Estación: Programa variado de discos.—19: Cierre de la Estación.—Noche. 21: Apertura de la Estación. Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. Concierto sinfónico (en discos con enlace automático, sistema exclusivo de Unión Radio). Noticias de Prensa. Última hora, servicio directo de la Unión Radio Valencia.—23: Cierre de la Estación.

**MADRID.**—EAJ 7. 434'3 m., 3 kw., 707 kc.—Tarde: 19: Campanadas de Gobernación. Cotizaciones de Bolsa. Relación de nuevos socios de la Unión de Radioyentes. "Ejemérides del día": Jueves infantiles de Unión Radio. (Sesión dedicada a los pequeños radioyentes). "Las fábulas más famosas", recitados por Luis Medina; Aventuras radiofónicas y veinticinco episodio "Poli, Polito y Lucreo en Buenos Aires". Sorteo de regalos a los niños radioyentes.—20'15: Noticias. Servicio directo de Unión Radio. Información de la sesión del Congreso de los Diputados. Servicio directo de Unión Radio.—20'30: Fin la emisión.—Noche. 20'30: Cursillo de Lengua inglesa por el método Linguaphone.—21'30: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Información de la sesión del Congreso de los Diputados. Servicio directo de Unión Radio. Noticias de Prensa.—Noche. 21: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en Cataluña. Previsión del tiempo en

**MADRID.**—EAJ 7. 434'3 m., 3 kw., 707 kc.—Tarde: 19: Campanadas de Gobernación. Cotizaciones de Bolsa. Relación de nuevos socios de la Unión de Radioyentes. "Ejemérides del día": Jueves infantiles de Unión Radio. (Sesión dedicada a los pequeños radioyentes). "Las fábulas más famosas", recitados por Luis Medina; Aventuras radiofónicas y veinticinco episodio "Poli, Polito y Lucreo en Buenos Aires". Sorteo de regalos a los niños radioyentes.—20'15: Noticias. Servicio directo de Unión Radio. Información de la sesión del Congreso de los Diputados. Servicio directo de Unión Radio.—20'30: Fin la emisión.—Noche. 20'30: Cursillo de Lengua inglesa por el método Linguaphone.—21'30: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Información de la sesión del Congreso de los Diputados. Servicio directo de Unión Radio. Noticias de Prensa.—Noche. 21: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en Cataluña. Previsión del tiempo en

**MADRID.**—EAJ 7. 434'3 m., 3 kw., 707 kc.—Tarde: 19: Campanadas de Gobernación. Cotizaciones de Bolsa. Relación de nuevos socios de la Unión de Radioyentes. "Ejemérides del día": Jueves infantiles de Unión Radio. (Sesión dedicada a los pequeños radioyentes). "Las fábulas más famosas", recitados por Luis Medina; Aventuras radiofónicas y veinticinco episodio "Poli, Polito y Lucreo en Buenos Aires". Sorteo de regalos a los niños radioyentes.—20'15: Noticias. Servicio directo de Unión Radio. Información de la sesión del Congreso de los Diputados. Servicio directo de Unión Radio.—20'30: Fin la emisión.—Noche. 20'30: Cursillo de Lengua inglesa por el método Linguaphone.—21'30: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Información de la sesión del Congreso de los Diputados. Servicio directo de Unión Radio. Noticias de Prensa.—Noche. 21: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en Cataluña. Previsión del tiempo en

**MADRID.**—EAJ 7. 434'3 m., 3 kw., 707 kc.—Tarde: 19: Campanadas de Gobernación. Cotizaciones de Bolsa. Relación de nuevos socios de la Unión de Radioyentes. "Ejemérides del día": Jueves infantiles de Unión Radio. (Sesión dedicada a los pequeños radioyentes). "Las fábulas más famosas", recitados por Luis Medina; Aventuras radiofónicas y veinticinco episodio "Poli, Polito y Lucreo en Buenos Aires". Sorteo de regalos a los niños radioyentes.—20'15: Noticias. Servicio directo de Unión Radio. Información de la sesión del Congreso de los Diputados. Servicio directo de Unión Radio.—20'30: Fin la emisión.—Noche. 20'30: Cursillo de Lengua inglesa por el método Linguaphone.—21'30: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Información de la sesión del Congreso de los Diputados. Servicio directo de Unión Radio. Noticias de Prensa.—Noche. 21: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en Cataluña. Previsión del tiempo en

#### "Las golondrinas" (de Bécquer; "La confesión" (de Blasco), Chapi; "El pecado de un rey" (romanza), Luna; "El pájaro azul" (fado), Millán; Dúo de "La del Soto del Parral" (con Maruja González), Soutullo y Vert.—23 y 45: Noticias de última hora. Información directa de Unión Radio.—24: Campanadas de Gobernación. Cierre de la Estación.

**EXTRANJERO**

**BUDAPEST.**—545 kc. (550 metros, 18'5 kw.).—21'30: Revista de la Prensa de la tarde. A continuación: Música de jazz del Hotel Bellevue. Cierre de la Estación.

**BRUSELAS** núm. 1.—589 kc. (508 m., 15 kw.).—20: Retransmisión de un concierto celebrado en Molenbeek por "La Alianza Obrera".—21: Música de jazz blando.—21'10: Discos: Danzas antiguas y modernas. Música sinfónica francesa moderna. Cierre de la Estación.

**PRAGA.**—614 kc. (488'6 m., 120 kw.).—19'20: Conferencia.—19'35: Concierto por la orquesta de la Estación.—20: Primeras señales horarias.—20'30: Segundas señales horarias.—21: Información deportiva. Crónica del día.—21'15: Discos.—22: Cierre de la Estación.

**LANGENBERG** (Alemania).—635 kc.—(472'4 metros, 635 kw.).—19: Primeras noticias de la tarde.—19'10: Voces del movimiento.—19'30: "Max y Moritze".—20: Escenas e historias alegres.—20'35: "Max y Moritze".—21: Últimas noticias. Información de la vida intelectual. Noticias deportivas.—21 y 25: Música ligera.—23: Cierre de la Estación.

**RABAT** (Marruecos).—721 kc. (416 m., 5 kw.).—19'45: Charla.—20: Concierto clásico.—21: Discos. Cierre de la Estación.

**SOTTENS** (Suiza).—743 kc. (404 metros, 25 kw.).—19: Celebración del aniversario de la reunión de Ginebra a Suiza. Cantos por un coro infantil.—19'15: Alocución.—19'30: Coros infantiles.—19'30: Conferencia.—20: Selección de la Fiesta de Junio.—20'25: Últimas noticias. Boletín meteorológico.—21: Audición de canciones ligeras por discos.—21'30: Los trabajos de la Sociedad de Naciones.—21'50: Cierre de la Estación.

#### MIDLAND REGIONAL

(Inglaterra).—752 kc. (metros 398'9, 25 kw.).—20: Charla mensual por el director regional.—20'15: Programa de Londres Regional.—21'15: Programa de Londres Regional.—21 y 30: Noticias varias.—21 y 45: Programa de Londres Regional.—22: Ensayos de televisión.—22'30: Cierre de la Estación.

**ESCOCESA REGIONAL** (Inglaterra).—797 kc. (metros 376'4, 50 kw.).—19'15: Concierto por la orquesta de la Estación.—20'15: Programa de Londres Regional.—21'30: Noticias.—21'45: Programa de Londres Regional.—23: Cierre de la Estación.

**ARGEL** (Africa).—825'3 kc. (363'3 m., 13 kw.).—19: Señales horarias.—A las 19'02: "¿Lloverá?", co media en un acto d Leroy Denis.—19'25: Boletín de informaciones.—19 y 30: Sketch.—19'45: Curiosidades y pasatiempos.—20: Discos pedidos.—20'30: Boletín de informaciones.—20'55: Concierto de música oriental variada.—22: Cierre de la Estación.

**STUTTGART-MUHLACKER** (Alemania).—832 kc. (361 m., 60 kw.).—19: Lectura de versos y concierto.—20'19: Música de baile de 1900.—21'10: Noticias varias.—21'30: Canciones modernas alemanas.—22: Cierre de la Estación.

**LONDRES REGIONAL** (Inglaterra).—843 kc. (356 m., 50 kw.).—20'15: Acto segundo de "Don Carlos" de Verdi.—21'30: Noticias varias.—21'45: Música de baile.—23: Cierre de la Estación.

**ESTRASBURGO** (Francia).—869 kc. (345'9 metros, 12 kw.).—19'30: Discos.—19'45: Concierto dado por la orquesta municipal. En el entreteatro: Revista de Prensa en lengua francesa.—21'30: Cierre de la Estación.

**MILAN** (Italia).—904 kc. (331'8 m., 50 kw.).—19: Comunicados eventuales. Periódico hablado. Boletín meteorológico. Discos.—19 y 20: Introducción de la ópera "Oteló".—19 y 30: "Oteló", drama lírico en cuatro actos de Arrigo Boito. En los intermedios: Conversación musical. No ficlario literario. Después de la ópera: Periódico hablado. Cierre de la Estación.